

**Liste SAT**Etat le 1<sup>er</sup> juillet 2023

Les notes de bas de page se trouvent à la fin du chiffre correspondant.

**1. Substances de la médecine chinoise**

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Abri herba	PPRC	Abrus cantoniensis Hance	ji gu cao		p	D	
Abutilon semen	PPRC	Abutilon theophrasti Medic.	qing ma zi		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Acanthopanax gracilistyl cortex	Ph. Eur.	Eleutherococcus nodiflorus (Dunn) S.Y.Hu (syn. Acanthopanax gracilistylus W. W. Sm.)	wu jia pi		p	D	
Acanthopanax senticosi radix et rhizoma seu caulis	PPRC	Acanthopanax senticosus (Rupr. & Maxim.) Harms	ci wu jia	wu jia shen	p	D	
Achyranthis bidentatae radix	Ph. Eur.	Achyranthes bidentata Blume	niu xi	tu niu xi; huai niu xi	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Achyranthis bidentatae radix praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Achyranthes bidentata Blume	niu xi (jiu zhi)	jiu niu xi	p	D	
Aconiti kusnezoffii radix cocta	PPRC	Aconitum kusnezoffii Rehb.	zhi cao wu		p	D	Posologie maximale 3 g; contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Espèce/genre de plantes toxiques; contient notamment des alcaloïdes d'aconitum toxiques, respecter les valeurs limites.
Aconiti lateralis radix praeparata	PPRC	Aconitum carmichaeli Debx.	fu zi		p	D	Posologie maximale 15 g; Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Espèce/genre de plantes toxiques; contient notamment des alcaloïdes d'aconitum toxiques, respecter les valeurs limites.
Aconiti lateralis radix (dan fu pian)	PPRC	Aconitum carmichaeli Debx.	fu zi (dan fu pian)	dan fu pian	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Espèce/genre de plantes toxiques; contient notamment des alcaloïdes d'aconitum toxiques, respecter les valeurs limites.
Aconiti lateralis radix (tang)	PPRC	Aconitum carmichaeli Debx.	fu zi (tang)	pao fu pian	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Espèce/genre de plantes toxiques; contient notamment des alcaloïdes d'aconitum toxiques, respecter les valeurs limites.
Aconiti radix cocta	PPRC	Aconitum carmichaeli Debx.	zhi chuan wu		p	D	Posologie maximale 3 g; Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Espèce/genre de plantes toxiques; contient notamment des alcaloïdes d'aconitum toxiques, respecter les valeurs limites.
Acori tatarinowii rhizoma	PPRC	Acorus tatarinowii Schott	shi chang pu	chang pu	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Substance ayant un potentiel毒ique connu; contient notamment de l'asarone, respecter les valeurs limites.
Adenophorae radix	PPRC	Adenophora stricta Miq.; Adenophora tetraphylla (Thunb.) Fisch.	nan sha shen		p	D	
Aesculi semen	PPRC	Aesculus chinensis Bge.; Aesculus chinensis Bge. var. chekiangensis (Hu et Fang) Fang; Aesculus wilsonii Rehd.	suo luo zi		p	D	
Agrimoniae herba	PPRC	Agrimonia pilosa Ledeb.	xian he cao		p	D	
Ailanthe cortex	PPRC	Ailanthus altissima (Mill.) Swingle	chun pi	chu pi; chun gen bai pi; chun bai pi; chun gen pi	p	D	
Ailanthe cortex praeparatus	PPRC	Ailanthus altissima (Mill.) Swingle	chun pi (fu chao)	fu chao chun pi	p	D	
Akebiae fructus	PPRC	Akebia quinata (Thunb.) Decne; Akebia trifoliata (Thunb.) Koidz.; Akebia trifoliata (Thunb.) Koidz. var. australis (Diels) Rehd.	yu zhi zi	ba yue zha	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Albiziae cortex	PPRC	Albizia julibrissin Durazz.	he huan pi	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.	
Albiziae flos	PPRC	Albizia julibrissin Durazz.	he huan hua	p	D		
Alismatis rhizoma	PPRC	Alisma orientalis (Sam.) Juzep.	ze xie	p	D		
Alismatis rhizoma praeparata	PPRC	Alisma orientalis (Sam.) Juzep.	ze xie (yan zhi)	yan ze xie	p	D	
Allii macrostemonis bulbus	PPRC	Allium macrostemon Bge.; Allium chinensis G. Don.	xie bai	p	D		
Allii tuberosi semen	PPRC	Allium tuberosum Rottl. ex Spreng.	jiu cai zi	jiu zi	p	D	
Allii tuberosi semen praeparatum	PPRC	Allium tuberosum Rottl. ex Spreng.	jiu cai zi (yan zhi)	yan jiu cai zi	p	D	
Alpiniae katsumadai semen	PPRC	Alpinia katsumadai Hayata	cao dou kou	p	D		
Alpiniae officinarum rhizoma	PPRC	Alpinia officinarum Hance.	gao liang jiang	p	D		
Alpiniae oxyphyllae fructus	PPRC	Alpinia oxyphylla Miq.	yi zhi	yi zhi ren	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Alpiniae oxyphyllae fructus praeparatus	PPRC	Alpinia oxyphylla Miq.	yi zhi (yan zhi)	yan yi zhi ren	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Alumen	PPRC	Potassium aluminum sulfate; KAl(SO <sub>4</sub> ) <sub>2</sub> ·12H <sub>2</sub> O	bai fan	ming fan	m	D	Ne pas avaler. Usage externe uniquement. Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Amomi fructus	Ph. Eur.	Amomum longiligulare T. L. Wu; Amomum villosum Lour.	sha ren	suo sha	p	D	
Amomi fructus rotundus	Ph. Eur.	Amomum compactum Sol. ex Maton; Amomum krervanh Pierre ex Gagnep.	dou kou	bai dou kou	p	D	
Ampelopsis radix	PPRC	Ampelopsis japonica (Thunb.) Makino	bai lian	p	D		
Andrographidis herba	Ph. Eur.	Andrographis paniculata (Burm. f.) Nees	chuan xin lian	p	D	Posologie maximale 6-9 g; à utiliser avec précaution en cas de grossesse.	
Anemarrhenae asphodeloides rhizoma	Ph. Eur.	Anemarrhena asphodeloides Bunge	zhi mu	p	D		
Anemarrhenae asphodeloides rhizoma praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Anemarrhena asphodeloides Bunge	zhi mu (yan zhi)	yan zhi mu	p	D	
Angelicae dahuricae radix	Ph. Eur.	Angelica dahurica (Hoffm.) Benth. & Hook. f. ex Franch. & Sav.	bai zhi	p	D	Peut augmenter la photosensibilité de la peau. Contient notamment des furanocoumarines phototoxiques.	
Angelicae pubescantis radix	Ph. Eur.	Angelica biserrata (R.H.Shan & C.Q.Yuan) C.Q.Yuan & R.H.Shan; (syn Angelica pubescens Maxim. f. biserrata R.H. Shan & C.Q. Yuan)	du huo	p	D	Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale. Peut augmenter la photosensibilité de la peau. Contient notamment des furanocoumarines phototoxiques.	
Angelicae sinensis radix	Ph. Eur.	Angelica sinensis (Oliv.) Diels	dang gui	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale. Peut augmenter la photosensibilité de la peau. Contient notamment des furanocoumarines phototoxiques.	
Angelicae sinensis radix praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Angelica sinensis (Oliv.) Diels	dang gui (jiu zhi)	jiu dang gui	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Anisi stellati fructus	Ph. Eur.	Illicium verum Hook. f.	ba jiao hui xiang	da hui xiang	p	D	
Apocyni veneti folium	PPRC	Apocynum venetum L.	luo bu ma ye	ze qi ma; luo bu ma	p	D	
Aquilariae lignum resinatum	PPRC	Aquilaria sinensis (Lour.) Gilg.	chen xiang	p	D		
Arcae concha praeparata	PPRC	Arca granosa Linnaeus or Arca subcrenata Lischke; Arca inflata Reeve	wa leng zi (duan)	duan wa leng zi	m <sub>t</sub>	D	
Arctii fructus	PPRC	Arctium lappa L.	niu bang zi	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.	
Arctii fructus praeparatus	PPRC	Arctium lappa L.	niu bang zi (qing chao)	chao niu bang zi	p	D	
Arecae pericarpium	PPRC	Areca catechu L.	da fu pi	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse. Contient notamment de l'arécoline, respecter les valeurs limites.	
Arecae semen	PPRC	Areca catechu L.	bing lang	bing lang zi	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Contient notamment de l'arécoline, respecter les valeurs limites.
Arecae semen tostum	PPRC	Areca catechu L.	bing lang (qing chao)	jiao bing lang; chao bing lang	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Contient notamment de l'arécoline, respecter les valeurs limites.

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Arisaematis rhizoma	PPRC	Arisaema amurense Maxim.; Arisaema heterophyllum Bl.; Arisaema erubescences (Wall.) Schott.	tian nan xing		p	D	Posologie maximale 9 g; contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Espèce/genre/partie de plantes toxiques, contient notamment des alcaloïdes toxiques, respecter les valeurs limites.
Arisaematis rhizoma praeparata	PPRC	Arisaema amurense Maxim.; Arisaema erubescences (Wall.) Schott.; Arisaema heterophyllum Bl.	tian nan xing (zhi)	zhi tian nan xing	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Espèce/genre/partie de plantes toxiques, contient notamment des alcaloïdes toxiques, respecter les valeurs limites.
Armeniacae semen amarum praeparatum (dan)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Prunus armeniaca L.; Prunus sibirica L.; Prunus mandshurica (Maxim.) Koehne	ku xing ren (dan)	dan ku xing ren	p	D	Posologie maximale 9 g; contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Armeniacae semen amarum praeparatum (qing chao)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Prunus armeniaca L.; Prunus sibirica L.; Prunus mandshurica (Maxim.) Koehne	ku xing ren (qing chao)	chao ku xing ren	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Arnebiae radix	PPRC	Arnebia euchroma (Royle) Johnst.; Arnebia guttata Bunge	zi cao		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Espèce/genre de plantes toxiques; contient notamment des alcaloïdes de pyrrolizidine, respecter les valeurs limites.
Artemisiae annuae herba	PPRC	Artemisia annua L.	qing hao		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Artemisiae argyi folium	PPRC	Artemisia argyi Levl. & Vant.	ai ye		p	D	
Artemisiae argyi folium praeparatum	PPRC	Artemisia argyi Levl. & Vant.	ai ye (chao tan/cu)	cu ai tan; hei ai ye; ai ye tan	p	D	
Artemisiae scopariae herba	PPRC	Artemesia capillaris Thunb.; Artemesia scoparia Waldst. et Kit	yin chen	yin chen hao	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Asparagi radix	PPRC	Asparagus cochinchinensis (Lour.) Merr.	tian dong	tian men dong	p	D	
Asteris radix et rhizoma	PPRC	Aster tataricus L. f.	zi wan		p	D	
Asteris radix et rhizoma praeparatae	PPRC	Aster tataricus L. f.	zi wan (mi zhi)	mi zi wan	p	D	
Astragali complanati semen	PPRC	Astragalus complanatus R. Br.	sha yuan zi	tong ji li	p	D	
Astragali complanati semen praeparatum	PPRC	Astragalus complanatus R. Br.	sha yuan zi (yan zhi)	yan sha yuan zi	p	D	
Astragali mongholici radix	Ph. Eur.	Astragalus mongolicus Bunge	huang qi		p	D	
Astragali mongholici radix praeparata cum melle	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Astragalus mongolicus Bunge	huang qi (mi zhi)	zhi huang qi	p	D	
Atractylodis lanceae rhizoma	Ph. Eur.	Atractylodes lancea (Thunb.) DC. (syn. Atractylodes chinensis (Bunge) Koidz.; Atractylodes japonica Koidz.)	cang zhu		p	D	
Atractylodis lanceae rhizoma praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Atractylodes lancea (Thunb.) DC. (syn. Atractylodes chinensis (Bunge) Koidz.; Atractylodes japonica Koidz.)	cang zhu (fu chao)	fu chao cang zhu	p	D	
Atractylodis macrocephalae rhizoma	Ph. Eur.	Atractylodes macrocephala Koidz.	bai zhu		p	D	A utiliser avec précaution en péri-partum (effet relaxant pour l'utérus).
Atractylodis macrocephalae rhizoma praeparata (fu chao)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Atractylodes macrocephala Koidz.	bai zhu (fu chao)	fu chao bai zhu	p	D	
Aucklandiae radix	Ph. Eur.	Saussurea costus (Falc.) Lipsch. (syn. Saussurea lappa C.B.Clarke, Aucklandia lappa Decne., Aucklandia costus Falc.)	mu xiang	guang mu xiang; yun mu xiang	p	D	
Aucklandiae radix praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Saussurea costus (Falc.) Lipsch. (syn. Saussurea lappa C.B.Clarke, Aucklandia lappa Decne., Aucklandia costus Falc.)	mu xiang (wei)	wei mu xiang	p	D	
Aurantii fructus	PPRC	Citrus aurantium L. and its cultivars	zhi qiao	zhi ke	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Aurantii fructus praeparatus	PPRC	Citrus aurantium L. and its cultivars	zhi qiao (fu chao)	fu chao zhi qiao	p	D	
Aurantii fructus immaturus	PPRC	Citrus aurantium L. and its cultivars or Citrus sinensis Osbeck	zhi shi		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Aurantii fructus immaturus praeparatus	PPRC	Citrus aurantium L. and its cultivars or Citrus sinensis Osbeck	zhi shi (fu chao)	fu chao zhi shi	p	D	
Bambusae caulis in taeniam	PPRC	Bambusa tuloides Munro; Sinocalamus beecheyanus (Munro) McClure var. pubescens P.F. Li; Phyllostachys nigra (Lodd) Munro var. henonis Stapf	zhu ru		p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Bambusae caulis in taeniam praeparatus	PPRC	Bambusa tuloides Munro; Sinocalamus beecheyanus (Munro) McClure var. pubescens P.F. Li; Phyllostachys nigra (Lodd) Munro var. henonis Stapf	zhu ru (jiang zhi zhi)	jiang zhu ru	p	D	
Bambusae concretio silicea	PPRC	Bambusa textilis McClure; Schyzostachyum chinense Rendle	tian zhu huang		p	D	
Baphicacanthis cusiae rhizoma et radix	PPRC	Baphicacanthes cusia (Nees) Bremek.	nan ban lan gen		p	D	
Belamcandae chinensis rhizoma	Ph. Eur.	Iris domestica (L.) Goldblatt et Mabb. (syn. Belamcanda chinensis (L.) DC.)	she gan		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Benincasae exocarpium	PPRC	Benincasa hispida (Thunb.) Cogn.	dong gua pi		p	D	
Benzoinum	PPRC	Styrax tonkinensis (Pierre) Craib et Hart.	an xi xiang		p	D	Posologie maximale 1.5 g (résine pulvérisée).
Bistortae rhizoma	Ph. Eur.	Persicaria bistorta (L.) Samp. (syn. Polygonum bistorta L.)	quan shen	cao he che; chong lou	p	D	Durée d'usage maximale de deux semaines. Contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Bletillae rhizoma	PPRC	Bletilla striata (Thunb.) Reichb. f.	bai ji		p	D	
Bolbostemmatis rhizoma	PPRC	Bolbostemma paniculatum (Maxim.) Franquet.	tu bei mu		p	D uniquement externe	Ne pas avaler. Usage externe uniquement.
Borneolum (d-Borneolum)	PPRC	Cinnamomum camphora (L.) Presl.	tian ran bing pian	mei pian	p	B	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Broussonetiae fructus	PPRC	Broussonetia papyrifera (L.) Vent.	chu shi zi		p	D	
Bruceae fructus	PPRC	Brucea javanica (L.) Merr.	ya dan zi	ku shen zi	p	D uniquement externe	Ne pas avaler. Usage externe uniquement; posologie maximale 2 g sous forme de poudre; 30 graines; contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines. Espèce/genre de plantes toxiques; contient notamment de la brûcéantine cytotoxique, respecter les valeurs limites.
Buddleiae flos	PPRC	Buddleja officinalis Maxim.	mi meng hua		p	D	
Bupleuri radix	Ph. Eur.	Bupleurum chinense DC.; Bupleurum scorzonerifolium Willd.	chai hu	bei chai hu	p	D	
Bupleuri radix praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Bupleurum chinense DC.; Bupleurum scorzonerifolium Willd.	chai hu (cu zhi)	cu chai hu	p	D	
Calami rhizoma	Ph.Helv.	Acorus calamus L.	zang chang pu	shui chang pu	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment de l'asarone, respecter les valeurs limites.
Calamina praeparata	PPRC	Smithsonitum; ZnCO <sub>3</sub>	lu gan shi (ming duan / shui fei)	duan lu gan shi	m	D uniquement externe	Ne pas avaler. Usage externe uniquement.
Calvatia voir Lasiosphaera							
Canarii fructus	PPRC	Canarium album Raeusch	qing guo	gan lan	p	D	
Canavaliae semen	PPRC	Canavalia gladiata (Jacq.) DC.	dao dou		p	D	
Cannabis fructus	PPRC	Cannabis sativa L.	huo ma ren	ma zi ren	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse. Teneur en THC < 1 %
Cannabis fructus praeparatus	PPRC	Cannabis sativa L.	huo ma ren (qing chao)	chao huo ma ren	p	D	Teneur en THC < 1 %
Carpesi fructus	PPRC	Carpesium abrantonoides L.	he shi	bei he shi	p	D	
Carthami flos	Ph. Eur.	Carthamus tinctorius L.	hong hua		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Caryophylli flos	Ph. Eur.	Syzygium aromaticum (L.) Merr. et L.M.Perry (syn. Eugenia caryophyllus (Spreng.) Bullock et S.G.Harrison) (syn. Eugenia caryophyllata Thunb.)	ding xiang		p	D	Posologie maximale 3 g; contre-indiqué en cas de grossesse.
Cassiae semen	PPRC	Cassia obtusifolia L.; Cassia tora L.	jue ming zi	cao jue ming	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse. Durée d'usage maximale de deux semaines. Contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Catechu	PPRC	Acacia catechu (L. f.) Willd.	er cha	hai er cha; a xian yao	p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Celosiae cristatae flos	PPRC	Celosia cristata L.	ji guan hua		p	D	
Celosiae cristatae flos praeparatus	PPRC	Celosia cristata L.	ji guan hua (chao tan)	ji guan hua tan	p	D	
Celosiae semen	PPRC	Celosia argentea L.	qing xiang zi		p	D	
Centellae herba	PPRC	Centella asiatica (L.) Urban	ji xue cao	han ke cao; zhi xue cao	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Centipedae herba	PPRC	Centipeda minima (L.) A. Braun & Aschers	e bu shi cao	shi hu sui	p	D	
Chaenomeles fructus	Ph. Eur.	Chaenomeles lagenaria (Loisel.) Koidz. (syn. Chaenomeles speciosa (Sweet) Nakai)	mu gua		p	D	
Changii radix	PPRC	Changium smyrnioides Wolff.	ming dang shen		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Chebulae fructus	PPRC	Terminalia chebula Retz.; Terminalia chebula Retz. var. tomentella Kurt.	he zi		p	D	
Chloriti lapis	PPRC	Biotite schist; Mica carbonate schist by chloritization	qing meng shi		m	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Chloriti lapis paeparatum	PPRC	Biotite schist; Mica carbonate schist by chloritization	qing meng shi (ming duan)	duan qing meng shi	m	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Chrysanthemi flos	PPRC	Chrysanthemum morifolium Ramat.	ju hua		p	D	
Chrysanthemi indici flos	PPRC	Chrysanthemum indicum L.	ye ju hua	jin ju hua	p	D	
Chuanxiong rhizoma	PPRC	Ligusticum chuanxiong Hort.	chuan xiong		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Cibotii rhizoma	PPRC	Cibotium barometz (L.) J. Sm.	gou ji		p	D	
Cibotii rhizoma praeparata	PPRC	Cibotium barometz (L.) J. Sm.	gou ji (tang)	tang gou ji	p	D	
Cimicifugae rhizoma	PPRC	Cimicifuga dahurica (Turcz.) Maxim.; Cimicifuga heracleifolia Kom.; Cimicifuga foetida L.	sheng ma		p	D	
Cinnamomi cortex	PPRC	Cinnamomum cassia Presl.	rou gui	gui xin; guan gui	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Cinnamomi ramulus	PPRC	Cinnamomum cassia Presl.	gui zhi		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Cirsii herba	PPRC	Cirsium setosum (Willd.) MB.	xiao ji		p	D	
Cirsii herba praeparata	PPRC	Cirsium setosum (Willd.) MB.	xiao ji (chao tan)	jiao ji tan	p	D	
Cirsii japonici herba	PPRC	Cirsium japonicum DC.	da ji	da xiao ji	p	D	
Cirsii japonici herba carbonisata	PPRC	Cirsium japonicum DC.	da ji (chao tan)	da ji tan	p	D	
Cistanches herba	PPRC	Cistanche deserticola Y. C. Ma; Cistanche tubulosa (Schrenk) Wight	rou cong rong		p	D	
Cistanches herba praeparata	PPRC	Cistanche deserticola Y. C. Ma; Cistanche tubulosa (Schrenk) Wight	rou cong rong (jiu dun / jiu zheng)	jiu cong rong	p	D	
Citri exocarpium rubrum	PPRC	Citrus reticulata Blanco or its cultivars	ju hong		p	D	
Citri fructus	PPRC	Citrus medica L.; Citrus wilsonii Tanaka	xiang yuan		p	D	
Citri grandis exocarpium	PPRC	Citrus grandis (L.) Osbeck; Citrus grandis 'Tomentosa'	hua ju hong		p	D	
Citri reticulatae epicarpium et mesocarpium	Ph. Eur.	Citrus reticulata Blanco or its cultivars	chen pi	ju pi; guang chen pi	p	D	
Citri reticulatae pericarpium viride	PPRC	Citrus reticulata Blanco and its cultivars	qing pi		p	D	
Citri reticulatae pericarpium viride praeparatum	PPRC	Citrus reticulata Blanco and its cultivars	qing pi (cu zhi)	cu qing pi	p	D	
Citri reticulatae semen	PPRC	Citrus reticulata Blanco and its cultivars	ju he		p	D	
Citri reticulatae semen praeparatum	PPRC	Citrus reticulata Blanco and its cultivars	ju he (yan zhi)	yan ju he	p	D	
Citri sarcodactylis fructus	PPRC	Citrus medica L. var. sarcodactylus Swingle	fo shou	fo shou gan	p	D	
Clematis armandii caulis	Ph. Eur.	Clematis armandii Franch.	chuan mu tong	mu tong (chuan)	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Clematidis radix et rhizoma	PPRC	Clematis chinensis Osbeck; Clematis mandshurica Rupr.; Clematis hexapetala Pall.	wei ling xian		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Cnidii fructus	PPRC	Cnidium monnieri (L.) Cuss.	she chuang zi		p	D	
Codonopsis radix	Ph. Eur.	Codonopsis pilosula (Franch.) Nannf.	dang shen		p	D	
Coicis semen	Ph. Eur.	Coix lachryma-jobi L. subsp. ma-yuen (Rom. Caill.) T.Koyama.	yi yi ren	yi ren	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Coicis semen praeparatum	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Coix lachryma-jobi L. subsp. ma-yuen (Rom. Caill.) T.Koyama.	yi yi ren (fu chao)	fu chao yi yi ren	p	D	
Commelinace herba	PPRC	Commelina communis L.	ya zhi cao		p	D	
Coptidis rhizoma	Ph. Eur.	Coptis chinensis Franch., Coptis deltoidea C. Y. Cheng et P.K. Hsiao and/or Coptis teeta Wall.	huang lian		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Contient notamment de la berbérine.
Coptidis rhizoma praeparata (jiang zhi zhi)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Coptis chinensis Franch., Coptis deltoidea C. Y. Cheng et P.K. Hsiao and/or Coptis teeta Wall.	huang lian (jiang zhi zhi)	jiang huang lian	p	D	
Coptidis rhizoma praeparata (jiu zhi)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Coptis chinensis Franch., Coptis deltoidea C. Y. Cheng et P.K. Hsiao and/or Coptis teeta Wall.	huang lian (jiu zhi)	jiu huang lian	p	D	
Coptidis rhizoma praeparata (yu)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Coptis chinensis Franch., Coptis deltoidea C. Y. Cheng et P.K. Hsiao and/or Coptis teeta Wall.	huang lian (yu)	yu huang lian	p	D	
Coriolus	PPRC	Coriolus versicolor (L. ex Fr.) Quel	yun zhi		p	D	
Corni fructus	PPRC	Cornus officinalis Sieb. et Zucc.	shan zhu yu	shan you rou	p	D	
Corni fructus praeparatus	PPRC	Cornus officinalis Sieb. et Zucc.	shan zhu yu (jiu dun / jiu zheng)	jiu you rou	p	D	
Corydalis decumbens rhizoma	PPRC	Corydalis decumbens (Thunb.) Pers.	xia tian wu		p	D	
Corydalis rhizoma	Ph. Eur.	Corydalis yanhusuo (Y.H.Chou & Chun C.Hsu) W.T.Wang ex Z.Y.Su & C.Y.Wu	yan hu suo	yuan hu	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Corydalis rhizoma praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Corydalis yanhusuo (Y.H.Chou & Chun C.Hsu) W.T.Wang ex Z.Y.Su & C.Y.Wu	yan hu suo (cu zhi / cu zhu)	cu yan hu suo	p	D	
Crataegi fructus	PPRC	Crataegus pinnatifida Bge.; Crataegus pinnatifida Bge. var. major N. E. Br.	shan zha		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Crataegi fructus praeparatus	PPRC	Crataegus pinnatifida Bge.; Crataegus pinnatifida Bge. var. major N. E. Br.	shan zha (qing chao)	chao shan zha; jiao shan zha	p	D	
Cremastrae pseudobulbus; Pleione pseudobulbus	PPRC	Cremastra appendiculata (D. Don) Makino; Pleione bulbocodioides (Franch.) Rolfe; Pleione yunnanensis Rolfe	shan ci gu	mao ci gu	p	B	Posologie maximale 9 g.
Curculiginis rhizoma	PPRC	Curculigo orchioides Gaertn.	xian mao		p	D	Posologie maximale 12 g; contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines.
Curcumae longae rhizoma	Ph. Eur.	Curcuma longa L.	jiang huang		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Curcumae radix	PPRC	Curcuma kwangsiensis S. G. Lee et C. F. Liang; Curcuma phaeocaulis Valem.; Curcuma longa L.; Curcuma wenyujin Y.H. Chen et C. Ling	yu jin	gui yu jin; huang si yu jin; lü si yu jin	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Curcumae rhizoma	PPRC	Curcuma kwangsiensis S. G. Lee et C. F. Liang; Curcuma phaeocaulis Valem.; Curcuma wenyujin Y.H. Chen et C. Ling	e zhu		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Curcumae rhizoma praeparata	PPRC	Curcuma kwangsiensis S. G. Lee et C. F. Liang; Curcuma phaeocaulis Valem.; Curcuma wenyujin Y.H. Chen et C. Ling	e zhu (cu zhu)	cu e zhu	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse.

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Cuscutae semen	PPRC	Cuscuta australis R. Br.; Cuscuta chinensis Lam.	tu si zi	p	D		A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Cuscutae semen praeparatum	PPRC	Cuscuta australis R. Br.; Cuscuta chinensis Lam.	tu si zi (yan zhi)	yan tu si zi	p	D	
Cyathulae radix	Ph. Eur.	Cyathula officinalis K.C.Kuan	chuan niu xi		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Cyathulae radix praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Cyathula officinalis K.C.Kuan	chuan niu xi (jiu zhi)	jiu chuan niu xi	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Cynanchi atrati radix et rhizoma	PPRC	Cynanchum atratum Bge.; Cynanchum versicolor Bge.	bai wei		p	D	
Cynanchi paniculati radix et rhizoma	PPRC	Cynanchum paniculatum (Bge.) Kitag.	xu chang qing		p	D	
Cynanchi stauntonii rhizoma et radix	PPRC	Cynanchum glaucescens (Decne.) Hand.-Mazz.; Cynanchum stauntonii (Decne.) Schltr. ex Lévl.	bai qian		p	D	
Cynanchi stauntonii rhizoma et radix praeparatae	PPRC	Cynanchum glaucescens (Decne.) Hand.-Mazz.; Cynanchum stauntonii (Decne.) Schltr. ex Lévl.	bai qian (mi zhi)	mi bai qian	p	D	
Cynomorii herba	PPRC	Cynomorium songaricum Rupr.	suo yang		p	D	
Cyperi rhizoma	PPRC	Cyperus rotundus L.	xiang fu	xiang fu zi	p	D	
Cyperi rhizoma praeparata	PPRC	Cyperus rotundus L.	xian fu (cu zhi)	cu xiang fu	p	D	
Dalbergiae odoriferae lignum	PPRC	Dalbergia odorifera T. Chen	jiang xiang		p	D	Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Dendrobii caulis	PPRC	Dendrobium nobile Lindl; Dendrobium chrysotoxum Lindl; Dendrobium fimbriatum Hook	shi hu		p	D	
Descurainiae semen; Lepidi semen	PPRC	Descurainia sophia (L.) Webb ex Prantl; Lepidium apetalum Willd.	ting li zi		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Descurainiae semen praeparatum; Lepidi semen praeparatum	PPRC	Descurainia sophia (L.) Webb ex Prantl; Lepidium apetalum Willd.	ting li zi (qing chao)	chao ting li zi	p	D	
Desmodii styracifoli herba	PPRC	Desmodium styracifolium (Osb.) Merr.	guang jin qian cao		p	D	
Dianthi herba	PPRC	Dianthus chinensis L.; Dianthus superbus L.	qu mai		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Dichroae radix	PPRC	Dichroa febrifuga Lour.	chang shan		p	D	Posologie maximale 9 g; contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Contient notamment des alcaloïdes de quinazoline.
Dichroae radix praeparata	PPRC	Dichroa febrifuga Lour.	chang shan (qing chao)	chao chang shan	p	D	
Dictamni cortex	PPRC	Dictamnus dasycarpus Turcz.	bai xian pi		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse. Espèce/genre/partie de plantes toxiques; présomption d'hépatotoxicité.
Dioscoreae hypoglaucæ rhizoma	PPRC	Dioscorea hypoglaucæ Palibin	fen bi xie	fen bei xie	p	D	
Dioscoreae oppositifoliae rhizoma	Ph. Eur.	Dioscorea oppositifolia L. (syn. Dioscorea opposita Thunb.)	shan yao		p	D	
Dioscoreae oppositifoliae rhizoma praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Dioscorea oppositifolia L. (syn. Dioscorea opposita Thunb.)	shan yao (fu chao)	fu chao shan yao	p	D	
Dioscoreae spongiosae rhizoma	PPRC	Dioscorea futschauensis Uline ex R. Kunth; Dioscorea spongiosa J. Q. Xi, M. Mizuno et W. L. Zhao	mian bi xie		p	D	
Dipsaci radix	PPRC	Dipsacus asper Wall. ex Henry.	xu duan	chuan duan	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse.
Dipsaci radix praeparata (jiu zhi)	PPRC	Dipsacus asper Wall. ex Henry.	xu duan (jiu zhi)	jiu xu duan	p	D	
Dipsaci radix praeparata (yan zhi)	PPRC	Dipsacus asper Wall. ex Henry.	xu duan (yan zhi)	yan xu duan	p	D	
Draconis sanguis	PPRC	Daemonorops draco Bl.	xue jie		p	D	Posologie maximale 2 g (poudre de résine). Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Drynariae rhizoma	Ph. Eur.	Drynaria fortunei (Kunze.) J. Sm.	gu sui bu		p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Drynariae rhizoma praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Drynaria fortunei (Kunze.) J. Sm.	gu sui bu (tang)	tang gu sui bu	p	D	
Dryopteridis crassirhizomatis rhizoma	PPRC	Dryopteris crassirhizoma Nakai	mian ma guan zhong	dong bei guan zhong; guan zhong	p	D	Posologie maximale 9 g; contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Substance ayant un potentiel toxique connu.
Dryopteridis crassirhizomatis rhizoma carbonisata	PPRC	Dryopteris crassirhizoma Nakai	mian ma guan zhong (chao tan)	dong bei guan zhong tan; guan zhong tan	p	D	Posologie maximale 9 g; contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Substance ayant un potentiel toxique connu.
Echinopsis radix	PPRC	Echinops grijsii Hance; Echinops latifolius Tausch.	yu zhou lou lu		p	D	
Eckloniae thallus voir Laminariae thallus							
Ecliptae herba	Ph. Eur.	Eclipta prostrata (L.) L.	mo han lian	han lian cao	p	D	
Ephedrae herba	Ph. Eur.	Ephedra sinica Stapf; Ephedra intermedia Schrenk et C. A. Mey; Ephedra equisetina Bunge	ma huang		p	B	Utilisation comme préparation unitaire: Posologie maximale 9 g; contre-indiqué en cas de grossesse. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment de l'éphédrine, respecter les valeurs limites.
Ephedrae herba	Ph. Eur.	Ephedra sinica Stapf; Ephedra intermedia Schrenk et C. A. Mey; Ephedra equisetina Bunge	ma huang		p	D	Utilisation seulement en combinaison: La dose journalière maximale de 1 g de drogue brute ne peut pas être dépassée. Les préparations fabriquées à partir de cette dernière ne peuvent pas contenir plus de 1 g de drogue brute par dose journalière. Durée d'usage maximale de deux semaines. Contre-indiqué en cas de grossesse. Le composant qu'est l'éphédrine peut augmenter le risque d'effets secondaires et d'interactions.
Ephedrae herba praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Ephedra sinica Stapf; Ephedra intermedia Schrenk et C. A. Mey; Ephedra equisetina Bunge	zhi ma huang	mi ma huang	p	B	Utilisation comme préparation unitaire: Posologie maximale 9 g; contre-indiqué en cas de grossesse. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment de l'éphédrine, respecter les valeurs limites.
Ephedrae herba praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Ephedra sinica Stapf; Ephedra intermedia Schrenk et C. A. Mey; Ephedra equisetina Bunge	zhi ma huang	mi ma huang	p	D	Utilisation seulement en combinaison: La dose journalière maximale de 1 g de drogue brute ne peut pas être dépassée. Les préparations fabriquées à partir de cette dernière ne peuvent pas contenir plus de 1 g de drogue brute par dose journalière. Durée d'usage maximale de deux semaines. Contre-indiqué en cas de grossesse. Le composant qu'est l'éphédrine peut augmenter le risque d'effets secondaires et d'interactions.
Ephedrae radix et rhizoma	PPRC	Ephedra sinica Stapf; Ephedra intermedia Schrenk et C. A. Mey	ma huang gen		p	D	Substance ayant un potentiel toxique connu.
Epimedii folium	PPRC	Epimedium koreanum Nakai; E. sagittatum (Sieb et Zucc.) Maxim. (Syn. Epimedium sinense Sieb.); E. pubescens Maxim.; Epimedium breviflorum Maxim.	yin yang huo	xian ling pi	p	D	
Epimedii folium praeparatum	PPRC	Epimedium koreanum Nakai; E. sagittatum (Sieb et Zucc.) Maxim. (Syn. Epimedium sinense Sieb.); E. pubescens Maxim.; Epimedium breviflorum Maxim.	yin yang huo (you zhi)	zhi yin yang huo	p	D	
Equiseti hiemalis herba	PPRC	Equisetum hiemale L.	mu zei		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Eriobotryae folium	PPRC	Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl.	pi pa ye		p	D	
Eriobotryae folium praeparatum	PPRC	Eriobotrya japonica (Thunb.) Lindl.	pi pa ye (mi zhi)	mi pi pa ye	p	D	
Eriocauli flos	PPRC	Eriocaulon buergerianum Koern.	gu jing cao		p	D	
Erodii herba; Geranii herba	PPRC	Erodium stephanianum Willd.; Geranium carolinianum L.; Geranium wilfordii Maxim.	lao guan cao	chang zui lao guan cao	p	D	
Eucommiae cortex	Ph. Eur.	Eucommia ulmoides Oliv.	du zhong		p	D	
Eucommiae cortex praeparatus	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Eucommia ulmoides Oliv.	du zhong (yan zhi)	yan du zhong	p	D	
Eupatorii herba	PPRC	Eupatorium fortunei Turcz.	pei lan		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Genre de plantes toxique; contient notamment des alcaloïdes de pyrrolizidine, respecter les valeurs limites.
Euryales semen	PPRC	Euryale ferox Salisb.	qian shi		p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Euryales semen praeparatum	PPRC	Euryale ferox Salisb.	qian shi (fu chao)	fu chao qian shi	p	D	
Evodiae fructus	Ph. Eur.	Tetradium ruticarpum (A. Juss.) T.G.Hartley (syn. Evodia ruticarpa (A.Juss.) Hook.f. & Thomson)	wu zhu yu		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Espèce/genre/ partie de plantes toxiques; contient notamment de la sinéphrine.
Evodiae fructus praeparatus	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Tetradium ruticarpum (A. Juss.) T.G.Hartley (syn. Evodia ruticarpa (A.Juss.) Hook.f. & Thomson)	wu zhu yu (zhi)	zhi wu zhu yu	p	D	
Farfarae flos	PPRC	Tussilago farfara L.	kuan dong hua		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Substance ayant un potentiel毒ique connu; contient notamment des alcaloïdes de pyrrolizidine, respecter les valeurs limites.
Farfarae flos praeparatus	PPRC	Tussilago farfara L.	kuan dong hua (mi zhi)	mi kuan dong hua	p	D	Substance ayant un potentiel toxicité connu; contient des alcaloïdes de pyrrolizidine, respecter les valeurs limites.
Fluoritum	PPRC	Fluoritum; CaF <sub>2</sub>	zi shi ying		m	D	
Fluoritum praeparatum	PPRC	Fluoritum; CaF <sub>2</sub>	zi shi ying (ming duan)	cu duan zi shi ying	m	D	
Foeniculi fructus	PPRC	Foenicum vulgare Mill.	xiao hui xiang	hui xiang	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse. Contient notamment l'estragol et fenchone, respecter les valeurs limites.
Foeniculi fructus praeparatus	PPRC	Foenicum vulgare Mill.	xiao hui xiang (yan zhi)	yan xiao hui xiang	p	D	
Forsythiae fructus	Ph. Eur.	Forsythia suspensa (Thunb.) Vahl.	lian qiao		p	D	
Fraxini chinensis cortex	Ph. Eur.	Fraxinus chinensis subsp. rhynchophylla (Hance) A.E.Murray (syn. Fraxinus rhynchophylla Hance)	qin pi		p	D	
Fritillariae cirrhosae bulbus	PPRC	Fritillaria cirrhosa D. Don; Fritillaria delavayi Franch.; Fritillaria przewalskii Maxim.; Fritillaria unibracteata Hsiao & K.C. Hsia; Fritillaria taipeiensis P. Y. Li	chuan bei mu	bei mu (chuan)	p	D	Posologie maximale 10 g (maximum 2 g de drogue brute en poudre par dose unitaire).
Fritillariae thunbergii bulbus	Ph. Eur.	Fritillaria thunbergii Miq.	zhe bei mu	bei mu (zhe)	p	D	
Galangae fructus	PPRC	Alpinia galanga Wild.	hong dou kou		p	D	
Ganoderma lucidum	Ph. Eur.	Ganoderma lucidum (Curtis) P.Karst.	ling zhi	hong ling zhi	p	D	
Gardeniae fructus	Ph. Eur.	Gardenia jasminoides J.Ellis;	zhi zi	shan zhi zi	p	D	
Gardeniae fructus praeparatus	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Gardenia jasminoides J.Ellis;	zhi zi (qing chao)	chao zhi zi	p	D	
Gastrodiae rhizoma	Ph. Eur.	Gastrodia elata Blume	tian ma		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Gentianae macrophyllae radix	PPRC	Gentiana dahurica Fisch.; Gentiana dahurica Fisch.; Gentiana crassicalyx Duthie ex Burkitt; Gentiana macrophylla Pall.; Gentiana straminea Maxim.	qin jiao		p	D	
Gentianae radix et rhizoma	PPRC	Gentiana manshurica Kitag.; Gentiana rigescens Franch.; Gentiana scabra Bunge.; Gentiana triflora Pall.	long dan	long dan cao	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Geranii herba voir Erodii herba							
Ginkgo folium	PPRC	Ginkgo biloba L.	yin xing ye	bai guo ye; yin guo ye	p	D	
Ginkgo semen	PPRC	Ginkgo biloba L.	bai guo	yin guo; bai guo ren; yin xing	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse. Substance ayant un potentiel toxicité connu. Durée d'usage maximale de deux semaines.
Ginkgo semen praeparatum	PPRC	Ginkgo biloba L.	bai guo (qing chao)	chao bai guo ren	p	D	
Ginseng folium	PPRC	Panax ginseng C. A. Mey	ren shen ye		p	D	
Ginseng radix et rhizoma	PPRC	Panax ginseng C. A. Mey	ren shen		p	D	
Glechomae herba	PPRC	Glechoma longituba (Nakai) Kupr.	lian qian cao		p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Gleditsiae fructus abnormalis	PPRC	Gleditsia sinensis Lam.	zhu ya zao	zao jiao, da zao jiao	p	D	Posologie maximale 1.5 g (poudre de drogue séchée). Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Substance ayant un potentiel toxique connu.
Gleditsiae spina	PPRC	Gleditsia sinensis Lam.	zao jiao ci		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Substance ayant un potentiel toxique connu.
Glehniae radix	PPRC	Glehnia littoralis Fr. Schmidt ex Miq.	bei sha shen	sha shen (bei)	p	D	
Glycyrrhizae radix et rhizoma; Liquiritiae radix	Ph. Eur.	Glycyrrhiza glabra L.; Glycyrrhiza uralensis Fisch.; Glycyrrhiza inflata Bat.	gan cao		p	D	Durée d'usage maximale de deux semaines à hautes doses; contient notamment de l'acide glycyrrhizique.
Glycyrrhizae radix et rhizoma praeparata cum melle	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Glycyrrhiza glabra L.; Glycyrrhiza uralensis Fisch.; Glycyrrhiza inflata Bat.	gan cao (mi zhi)	zhi gan cao	p	D	Durée d'usage maximale de deux semaines à hautes doses; contient notamment de l'acide glycyrrhizique.
Granati pericarpium	PPRC	Punica granatum L.	shi liu pi		p	D	
Granati pericarpium praeparatum	PPRC	Punica granatum L.	shi liu pi (chao tan)	shi liu pi tan	p	D	
Gypsum fibrosum	PPRC	Calcium sulfate; Calcii sulfas dihydricus; CaSO <sub>4</sub> ·2H <sub>2</sub> O	shi gao		m	D	
Gypsum ustum	PPRC	Calcium sulfate; Calcii sulfas dihydricus; CaSO <sub>4</sub> ·2H <sub>2</sub> O	shi gao (ming duan)	duan shi gao	m	D uniquement externe	Ne pas avaler. Usage externe uniquement.
Haematum	PPRC	Hämatit; Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	zhe shi	dai zhe shi	m	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse. Durée d'usage maximale de deux semaines.
Haematitum praeparatum	PPRC	Hämatit; Fe <sub>2</sub> O <sub>3</sub>	zhe shi (duan cui)	duan zhe shi	m	D	
Haliotidis concha praeparata	PPRC	Haliotis asinina Linnaeus; Haliotis laevigata (Donovan); Haliotis discus hannah Ino; Haliotis diversicolor Reeve; Haliotis ruber (Leach); Haliotis ovina Gmelin	shi jue ming (duan)	duan shi jue ming	m	D	
Halloysitum rubrum	PPRC	Halloysitum; Al <sub>4</sub> (Si <sub>4</sub> O <sub>10</sub> )(OH) <sub>8</sub> ·4H <sub>2</sub> O	chi shi zhi		m	D	
Halloysitum rubrum praeparatum	PPRC	Halloysitum; Al <sub>4</sub> (Si <sub>4</sub> O <sub>10</sub> )(OH) <sub>8</sub> ·4H <sub>2</sub> O	chi shi zhi (ming duan)	duan chi shi zhi	m	D	
Hedysari radix praeparata cum melle	PPRC	Hedysarum polybotrys Hand. - Mazz.	zhi hong qi		p	D	
Helwingiae medulla voir Stachyuri medulla							
Hippophae fructus	PPRC	Hippophae rhamnoides L.	sha ji		p	D	
Homalomenae rhizoma	PPRC	Homalomena occulta (Lour.) Schott	qian nian jian		p	D	
Hordei fructus germinatus	PPRC	Hordeum vulgare L.	mai ya		p	D	
Hordei fructus germinatus praeparatus	PPRC	Hordeum vulgare L.	mai ya (qing chao)	jiao ma ya; chao mai ya	p	D	
Houttuyniae herba	Ph. Eur.	Houttuynia cordata Thunb.	yu xing cao		p	D	
Ilicis cornuta folium	PPRC	Ilex cornuta Lindl. ex Paxt.	gou gu ye	ku ding cha	p	D	
Imperatae rhizoma	PPRC	Imperata cylindrica Beauv. var. major (Nees) C. E. Hubb	bai mao gen	mao gen	p	D	
Imperatae rhizoma praeparata	PPRC	Imperata cylindrica Beauv. var. major (Nees) C. E. Hubb	bai mao gen (chao tan)	mao gen tan	p	D	
Indigo naturalis	PPRC	Baphicacanthus cusia (Nees.) Bremek; Polygonum tinctorium Ait.; Isatis indigotica Fort.	qing dai		p	D	Durée d'usage maximale de deux semaines. Contient selon l'espèce d'origine notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Inulae flos	PPRC	Inula britannica L. ; Inula japonica Thunb.	xuan fu hua		p	D	
Inulae flos praeparatus	PPRC	Inula britannica L. ; Inula japonica Thunb.	xuan fu hua (mi zhi)	mi xuan fu hua	p	D	
Inulae herba	PPRC	Inula japonica Thunb.; Inula linariifolia Turcz	jin fei cao		p	D	
Inulae radix	PPRC	Inula helenium L.	tu mu xiang		p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Isatidis folium	PPRC	Isatis tinctoria L. (I. indigotica Fortune ex Lindl.)	da qing ye		p	D	
Isatidis radix	Ph. Eur.	Isatis tinctoria L. (I. indigotica Fortune ex Lindl.)	ban lan gen		p	D	
Juglandis semen	PPRC	Juglandis regia L.	he tao ren	hu tao rou	p	D	
Jujubae fructus	PPRC	Ziziphus jujuba Mill.	da zao		p	D	
Junci medulla	PPRC	Juncus effusus L.	deng xin cao		p	D	
Junci medulla praeparata	PPRC	Juncus effusus L.	deng xin cao (duan tan)	deng xin tan	p	D	
Kaki calyx	PPRC	Diospyros kaki Thunb.	shi di		p	D	
Kochiae fructus	PPRC	Kochia scoparia (L.) Schrad.	di fu zi		p	D	
Lablab semen album	PPRC	Dolichos lablab L.	bai bian dou	bian dou (bai); bian dou	p	D	
Lablab semen album praeparatum	PPRC	Dolichos lablab L.	bai bian dou (qing chao)	chao bai bian dou	p	D	
Laminariae thallus; Eckloniae thallus	PPRC	Ecklonia kurome Okam.; Laminaria japonica Aresch.	kun bu		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse. Contient notamment de l'iode.
Lasiosphaera; Calvatia	PPRC	Calvatia gigantea (Batsch ex Pers.) Lloyd.; Lasiosphaera fenzlii Reich.; Calvatia lilacina (Mont. et Ber.) Lloyd.	ma bo		p	D	
Leonuri fructus	PPRC	Leonurus japonicus Houtt.	chong wei zi	huang wei zi; xiao hu ma	p	D	Posologie maximale 15 g; contient notamment de la léonurine et de la stachydrine.
Leonuri fructus praeparatus	PPRC	Leonurus japonicus Houtt.	chong wei zi (qing chao)	chao chong wei zi	p	D	
Leonuri herba	PPRC	Leonurus japonicus Houtt.	yī mu cao		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Lepidii semen voir Descurainiae semen							
Lepidii semen praeparatum voir Descurainiae semen praeparatum							
Ligustici radix et rhizoma	Ph. Eur.	Ligusticum sinense Oliv. or Ligusticum jeholense (Nakai & Kitag.)	gao ben		p	D	
Ligustri lucidi fructus	PPRC	Ligustrum lucidum Ait.	nū zhen zi		p	D	
Ligustri lucidi fructus praeparatus	PPRC	Ligustrum lucidum Ait.	nū zhen zi (jiu dun / jiu zheng)	jiu nū zhen zi	p	D	
Lili bulbus	PPRC	Lilium brownii F.E. Brown var. viridulum Baker; Lilium lancifolium Thunb.; Lilium pumilum DC.	bai he		p	D	
Lili bulbus praeparatus	PPRC	Lilium brownii F.E. Brown var. viridulum Baker; Lilium pumilum DC.; Lilium lancifolium Thunb.	bai he (mi zhi)	mi bai he	p	D	
Limonitum	PPRC	Limonitum; FeO(OH)	yu yu liang yu liang shi	yu liang shi; tai yi yu liang; yu yu liang; wu ming yi	m	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Limonitum praeparatum	PPRC	Limonitum; FeO(OH)	yu yu liang (dan cui)	duan yu yu liang	p	D	
Linderae radix	PPRC	Lindera aggregata (Sims) Kosterm.	wu yao		p	D	Durée d'usage maximale de deux semaines.
Liquidambaris fructus	PPRC	Liquidambar formosana Hance	lu lu tong		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Liquiritiae radix voir Glycyrrhizae radix et rhizoma							
Litchi semen	PPRC	Litchi chinensis Sonn.	li zhi he		p	D	
Litchi semen praeparatum	PPRC	Litchi chinensis Sonn.	li zhi he (yan zhi)	yan li zhi he	p	D	
Litsea fructus	PPRC	Litsea cubeba (Lour.) Pers.	bi cheng qie		p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Lobeliae chinensis herba	PPRC	Lobelia chinensis Lour.	ban bian lian	p	D		Posologie maximale 9 g; contient notamment de la lobéline.
Longan arillus	PPRC	Dimocarpus longan Lour.	long yan rou	p	D		
Lonicerae flos	PPRC	Lonicera confusa (Sweet) DC; Lonicera macranthoides Hand.-Mazz.; Lonicera hypoglauca Miq.	shan yin hua	tu yin hua	p	D	
Lonicerae japonicae caulis	PPRC	Lonicera japonica Thunb.	ren dong teng	p	D		
Lonicerae japonicae flos	PPRC	Lonicera japonica Thunb.	jin yin hua	p	D		
Lophateri herba	PPRC	Lophatherum gracile Brongn.	dan zhu ye	zhu ye	p	D	
Luffae fructus retinervus	PPRC	Luffa cylindrica (L.) Roem.	si gua luo	p	D		
Lycii cortex	PPRC	Lycium barbarum L.; Lycium chinense Mill.	di gu pi	p	D		
Lycii fructus	Ph. Eur.	Lycium barbarum L.	gou qi zi	p	D		
Lycopi herba	Ph. Eur.	Lycopus lucidus var. hirtus (Regel) Makino & Nemoto	ze lan	p	D		Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Lycopodii herba	PPRC	Lycopodium japonicum Thunb.	shen jin cao	p	D		Contre-indiqué en cas de grossesse.
Lygodii sporae	PPRC	Lygodium japonicum (Thunb.) Sw.	hai jin sha	p	D		
Lysimachiae herba	PPRC	Lysimachia christina Hance	jin qian cao	p	D		
Magnetitum	PPRC	Magnetit: Fe <sub>3</sub> O <sub>4</sub>	ci shi	m	D		
Magnetitum praeparatum	PPRC	Magnetit; Fe <sub>3</sub> O <sub>4</sub>	ci shi (duan cui)	duan ci shi	m	D	
Magnoliae biondii flos immaturus	Ph. Eur.	Magnolia biondii Pamp. (syn. Yulania biondii (Pamp.) D.L.Fu)	xin yi	xin yi hua	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Magnoliae officinalis cortex	Ph. Eur.	Magnolia officinalis Rehder et E.H. Wilson	hou po	chuan hou po	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Magnoliae officinalis cortex praeparatus	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Magnolia officinalis Rehder et E.H. Wilson	hou po (jiang zhi zhi)	jiang hou po	p	D	
Magnoliae officinalis flos	Ph. Eur.	Magnolia officinalis Rehder et E.H. Wilson	hou po hua	p	D		
Malvae fructus	PPRC	Malva verticillata L.	dong kui guo	dong kui zi	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Margarita	PPRC	Cristaria plicata (Leach); Hyriopsis cumingii (Lea); Pteria martensii (Dunker)	zhen zhu		m <sub>t</sub>	D	
Margarita praeparata	PPRC	Cristaria plicata (Leach); Hyriopsis cumingii (Lea); Pteria martensii (Dunker)	zhen zhu (shui fei)	zhen zhu fen	m <sub>t</sub>	D	
Margaritiferae concha praeparata	PPRC	Cristaria plicata (Leach); Hyriopsis cumingii (Lea); Pteria martensii (Dunker)	zhen zhu mu (duan)	duan zhen zhu mu	m <sub>t</sub>	D	
Meliae cortex	PPRC	Melia azedarach L; Melia toosendan Sieb. et Zucc.	ku lian pi	ku lian gen pi	p	D	Posologie maximale 9 g .
Menispermi rhizoma	PPRC	Menispernum dauricum DC.	bei dou gen		p	D	Posologie maximale 9 g.
Menthae haplolocalycis herba	PPRC	Mentha haplolocalyx Briq.	bo he		p	D	Substance ayant un potentiel toxique connu. Contient notamment du pulégone et du menthofurane.
Meretricis concha praeparata	PPRC	Cyclina sinensis Gmelin; Meretrix meretrix L.	ge qiao (ming duan)	duan ge qiao, hai ge ke	m <sub>t</sub>	D	
Momordicae semen praeparatum	PPRC	Momordica cochinchinensis (Lour.) Spreng.	mu bie zi (zhi shuang)	mu bie zi shuang	p	D uniquement externe	Ne pas avaler. Usage externe uniquement.
Mori cortex	PPRC	Morus alba L.	sang bai pi		p	D	
Mori cortex praeparatus	PPRC	Morus alba L.	sang bai pi (mi zhi)	mi sang bai pi	p	D	
Mori folium	PPRC	Morus alba L.	sang ye		p	D	
Mori fructus	PPRC	Morus alba L.	sang shen	sang zi; sang shen zi	p	D	
Mori ramulus	PPRC	Morus alba L.	sang zhi		p	D	
Mori ramulus praeparatus	PPRC	Morus alba L.	sang zhi (qing chao)	chao sang zhi	p	D	
Morindae officinalis radix	Ph. Eur.	Gynochthodes officinalis (F.C.How) Razafim. & B.Bremer (syn. Morinda officinalis F.C.How)	ba ji tian	ba ji rou; ba ji	p	D	Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment des anthraquinones.

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Morindae officinalis radix praeparata (yan zheng)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Gynochthodes officinalis (F.C.How) Razafim. & B.Bremer (syn. Morinda officinalis F.C.How)	ba ji tian (yan zheng)	yan ba ji tian	p	D	Substance ayant un potentiel toxique connu.
Morindae officinalis radix praeparata (zheng)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Gynochthodes officinalis (F.C.How) Razafim. & B.Bremer (syn. Morinda officinalis F.C.How)	ba ji tian (zheng)	ba ji rou	p	D	Substance ayant un potentiel toxique connu.
Morindae officinalis radix praeparata (zhu)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Gynochthodes officinalis (F.C.How) Razafim. & B.Bremer (syn. Morinda officinalis F.C.How)	bai ji tian (zhu)	zhi ba ji tian	p	D	Substance ayant un potentiel toxique connu.
Mosiae Herba	PPRC	Mosla chinensis Maxim.; Mosla chinensis "Jiangxiangru"	xiang ru		p	D	
Moutan cortex	Ph. Eur.	Paeonia x suffruticosa Andrews	mu dan pi		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Mume fructus	PPRC	Prunus mume (Sieb.) Sieb et. Zucc.	wu mei		p	D	
Mume fructus praeparatus	PPRC	Prunus mume (Sieb.) Sieb et. Zucc.	wu mei (chao tan)	wu mei tan	p	D	
Myristicae semen	PPRC	Myristica fragrans Houtt.	rou dou kou		p	D	Posologie maximale 9 g; contre-indiqué en cas de grossesse. Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment du safrole et du méthyleugénol.
Myristicae semen praeparatum	PPRC	Myristica fragrans Houtt.	rou dou kou (wei)	wei rou dou kou	p	D	
Nardostachydis radix et rhizoma	PPRC	Nardostachys jatamansi DC	gan song	gan song xiang	p	D	
Natrii sulfas	PPRC	Natriumsulfat; Na <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> ·10H <sub>2</sub> O	mang xiao		m	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Natrii sulfas exsiccatus	PPRC	Natriumsulfat; Natrium sulfas anhydricus; Na <sub>2</sub> SO <sub>4</sub>	xuan ming fen		m	D	
Nelumbinis folium	PPRC	Nelumbo nucifera Gaertn.	he ye		p	D	
Nelumbinis folium praeparatum	PPRC	Nelumbo nucifera Gaertn.	he ye (duan tan)	he ye tan	p	D	
Nelumbinis plumula	PPRC	Nelumbo nucifera Gaertn.	lian zi xin	lian xin	p	D	
Nelumbinis receptaculum	PPRC	Nelumbo nucifera Gaertn.	lian fang		p	D	
Nelumbinis receptaculum praeparatum	PPRC	Nelumbo nucifera Gaertn.	lian fang (duan tan)	lian fang tan	p	D	
Nelumbinis rhizomatis nodus	PPRC	Nelumbo nucifera Gaertn.	ou jie		p	D	
Nelumbinis rhizomatis nodus praeparatus	PPRC	Nelumbo nucifera Gaertn.	ou jie (chao tan)	ou jie tan	p	D	
Nelumbinis semen	PPRC	Nelumbo nucifera Gaertn.	lian zi		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse.
Nelumbinis stamen	PPRC	Nelumbo nucifera Gaertn.	lian xu		p	D	
Notoginseng radix	Ph. Eur.	Panax notoginseng (Burkil.) F. H. Chen [Panax pseudoginseng var. notoginseng (Burkil.) G.Hoo & C.L.Tseng]	san qi	tian qi	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Notopterygii rhizoma et radix	Ph. Eur.	Hansenia weberbaueriana (Fedde ex H.Wolff) Pimenov & Klijuykov (syn. Notopterygium incisum K.C.Ting ex H.T. Chang)	qiang huo		p	D	
Omphalia	PPRC	Omphalia lapidescens Schroet.	lei wan		p	D	
Ophicalcitum	PPRC	Ophicalcitum; CaCO <sub>3</sub>	hua rui shi		m	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Ophicalcitum praeparatum	PPRC	Ophicalcitum; CaCO <sub>3</sub>	hua rui shi (ming duan)	duan hua rui shi	m	D	
Ophiopogonis radix	Ph. Eur.	Ophiopogon japonicus (Thunb.) Ker Gawl.	mai dong	mai men dong	p	D	
Oroxylis semen	PPRC	Oroxylum indicum (L.) Vent.	mu hu die	qian cheng zi; gu zhi hua	p	D	
Oryzae fructus germinatus	PPRC	Oryza sativa L.	dao ya		p	D	
Oryzae fructus germinatus praeparatus	PPRC	Oryza sativa L.	dao ya (qing chao)	chao dao ya; jiao dao ya	p	D	
Ostreae concha praeparata	PPRC	Ostrea gigas Thunb.; Ostrea talienwanensis Crosse; Ostrea rivularis Gould	mu li (duan)	duan mu li	m <sub>t</sub>	D	
Paeoniae radix alba	Ph. Eur.	Paeonia lactiflora Pall.	bai shao	bai shao yao	p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Paeoniae radix alba praeparata (jiu zhi)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Paeonia lactiflora Pall.	bai shao (jiu zhi)	jiu bai shao	p	D	
Paeoniae radix alba praeparata (qing chao)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Paeonia lactiflora Pall.	bai shao (qing chao)	chao bai shao	p	D	
Paeoniae radix rubra	Ph. Eur.	Paeonia lactiflora Pall. or Paeonia veitchii Lynch.	chi shao	chi shao yao	p	D	Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Panacis quinquefolii radix	PPRC	Panax quinquefolium L.	xi yang shen		p	D	
Paridis rhizoma	PPRC	Paris polyphylla Smith var. chinensis (Franch.) Hara; Paris polyphylla Smith var. yunnanensis (Franch.) Hand.-Mazz.	chong lou	zao xiu; qi ye yi zhi hua	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Perillae caulis	PPRC	Perilla frutescens (L.) Britt.	zi su geng	su geng	p	D	
Perillae folium	PPRC	Perilla frutescens (L.) Britt.	zi su ye	su ye	p	D	
Perillae fructus	PPRC	Perilla frutescens (L.) Britt.	zi su zi		p	D	
Perillae fructus praeparatus	PPRC	Perilla frutescens (L.) Britt.	zi su zi (qing chao)	chao zi su zi	p	D	
Periplocae cortex	PPRC	Periploca sepium Bunge	xiang jia pi	bei wu jia pi	p	D	Posologie maximale 6 g. Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment des glycosides cardiaques, respecter les valeurs limites.
Persicae semen praeparatum (dan)	PPRC	Prunus davidiana (Carr.) Franch.; Prunus persica (L.) Batsch. var. davidiana Maxim.	tao ren (dan)	dan tao ren	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Persicae semen praeparatum (qing chao)	PPRC	Prunus davidiana (Carr.) Franch.; Prunus persica (L.) Batsch. var. davidiana Maxim.	tan ren (qing chao)	chao tao ren	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Peucedani radix	PPRC	Peucedanum praeruptorum Dunn.	qian hu		p	D	
Peucedani radix praeparata	PPRC	Peucedanum praeruptorum Dunn.	qian hu (mi zhi)	mi qian hu	p	D	
Phellodendri amurensis cortex	PPRC	Phellodendron amurense Rupr.	guan huang bo	guan huang bai	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Contient notamment de la berbérine.
Phellodendri amurensis cortex praeparatus (chao tan)	PPRC	Phellodendron amurense Rupr.	guang huang bo (chao tan)	guan huang bo tan	p	D	
Phellodendri amurensis cortex praeparatus (yan zhi)	PPRC	Phellodendron amurense Rupr.	guang huang bo (yan zhi)	yan guan huang bo	p	D	
Phellodendri chinensis cortex	PPRC	Phelaledendron chinense Schneid.	huang bo	chuan huang bai; chuan huang bo	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Phellodendri chinensis cortex praeparatus (chao tan)	PPRC	Phelaledendron chinense Schneid.	huang bo (chao tan)	huang bo tan	p	D	
Phellodendri chinensis cortex praeparatus (yan zhi)	PPRC	Phelaledendron chinense Schneid.	huang bo (yan zhi)	yan huang bo	p	D	
Phragmitis rhizoma	PPRC	Phragmites communis (L.)	lu gen		p	D	
Picrorhizae rhizoma	PPRC	Picrorhiza scrophulariæflora Pennell	hu huang lian		p	D	
Pinelliae rhizoma	PPRC	Pinellia ternata (Thunb.) Breit.	ban xia		p	D	Posologie maximale 3-9 g; contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Espèce/genre de plantes toxiques; contient notamment de l'éphédrine, respecter le valeurs limites.
Pinelliae rhizoma paeprata	PPRC	Pinellia ternata (Thunb.) Breit.	fa ban xia		p	D	Espèce/genre de plantes toxiques; contient notamment de l'éphédrine, respecter le valeurs limites.
Pinelliae rhizoma paeprata cum alumine	PPRC	Pinellia ternata (Thunb.) Breit.	ban xia (qing)	qing ban xia	p	D	Espèce/genre de plantes toxiques; contient notamment de l'éphédrine, respecter le valeurs limites.
Pinelliae rhizoma paeprata cum zingibere et alumine	PPRC	Pinellia ternata (Thunb.) Breit.	ban xia (jiang)	jiang ban xia	p	D	Espèce/genre de plantes toxiques; contient notamment de l'éphédrine, respecter le valeurs limites.
Piperis fructus	Ph. Eur.	Piper nigrum L.	hu jiao		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Piperis kadsurae caulis	PPRC	Piper kadsura (Choisy) Ohwi	hai feng teng	da feng teng	p	D	
Piperis longi fructus	Ph. Eur.	Piper longum L. or Piper retrofractum Vahl (syn. P. chaba Hunter and P. officinarum (Miq.) C. DC.)	bi bo	bi ba	p	D	
Plantaginis herba	PPRC	Plantago asiatica L.; Plantago depressa Willd.	che qian cao		p	D	
Plantaginis semen	PPRC	Plantago asiatica L.; Plantago depressa Willd.	che qian zi		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Plantaginis semen praeparatum	PPRC	Plantago asiatica L.; Plantago depressa Willd.	che qian zi (yan zhi)	yan che qian zi	p	D	
Platycladi cacumen	PPRC	Platycladus orientalis L. Franco	ce bai ye		p	D	A n'utiliser que cuit. Contient notamment du thujon.
Platycladi cacumen praeparatum	PPRC	Platycladus orientalis L. Franco	ce bai ye (chao tan)	ce bai ye tan; hei bai ye; ce abi tan	p	D	
Platycladi semen	PPRC	Platycladus orientalis L. Franco	bai zi ren		p	D	A n'utiliser que cuit. Contient notamment du thujon.
Platycladi semen praeparatum	PPRC	Platycladus orientalis L. Franco	bai zi ren (zhi shuang)	bai zi ren shuang	p	D	
Platycodonis radix	Ph. Eur.	Platycodon grandiflorus (Jacq.) A. DC.	jie geng		p	D	
Pleiones pseudobulbus voir Cremastrae pseudobulbus							
Pogostemonis herba	PPRC	Pogostemon cablin (Blanco) Benth.	guang huo xiang		p	D	
Polygalae radix	PPRC	Polygala sibirica L.; Polygala tenuifolia Willd.	yuan zhi		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Polygalae radix praeparata	PPRC	Polygala sibirica L.; Polygala tenuifolia Willd.	yuan zhi (zhi)	zhi yuan zhi	p	D	
Polygonati odorati rhizoma	PPRC	Polygonatum odoratum (Mill) Druce	yu zhu		p	D	
Polygonati rhizoma	PPRC	Polygonatum cyrtomema Hua; Polygonatum kingianum Coll. Et Hemsl.; Polygonatum sibiricum Redouté	huang jing		p	D	
Polygonati rhizoma praeparata	PPRC	Polygonatum cyrtomema Hua; Polygonatum kingianum Coll. Et Hemsl.; Polygonatum sibiricum Redouté	huang jing (jiu dun / jiu zheng)	jiu huang jing	p	D	
Polygoni avicularis herba	PPRC	Polygonum aviculare L.	bian xu		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel毒ique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Polygoni cuspidati rhizoma et radix	Ph. Eur.	Reynoutria japonica Houtt. (syn. Polygonum cuspidatum Sieb. & Zucc.)	hu zhang		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel毒ique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Polygoni multiflori caulis	PPRC	Fallopia multiflora (Thunb.) Haraldson (syn. Polygonum multiflorum Thunb.)	shou wu teng	ye jiao teng	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel毒ique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Polygoni multiflori radix	Ph. Eur.	Fallopia multiflora (Thunb.) Haraldson (syn. Polygonum multiflorum Thunb.)	he shou wu		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel毒ique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Polygoni multiflori radix praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Fallopia multiflora (Thunb.) Haraldson (syn. Polygonum multiflorum Thunb.)	he shou wu (zhi)	zhi he shou wu	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel毒ique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Polyporus	PPRC	Polyporus umbellatus (Pers.) Fr.	zhu ling		p	D	
Poria	Ph. Eur.	Wolfiporia extensa (Peck) Ginns (syn. Poria cocos (Schw.) Wolf; Wolfiporia cocos (F.A. Wolf) Ryvarden & Gilb.)	fu ling	fu ling pi	p	D	
Portulacae herba	PPRC	Portulaca oleracea L.	ma chi xian		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse et d'allaitement.
Prinsepiae nux	PPRC	Prinsepia uniflora Batal. var. serrata Rehd.	rui ren		p	D	
Prunellae spica	Ph. Eur.	Prunella vulgaris L.	xia ku cao		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse.
Pruni semen	PPRC	Prunus humilis Bge.; Prunus japonica Thunb.; Prunus pedunculata Maxim.	yu li ren		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Contient notamment des glycosides cyanogènes, respecter les valeurs limites.
Pseudostellariae radix	PPRC	Pseudostellaria heterophylla (Miq.) Pax ex Pax & Hoffm.	tai zi shen	hai er shen	p	D	
Psoraleae fructus	PPRC	Psoralea corylifolia L.	bu gu zhi		p	D	Posologie maximale 9 g; à utiliser avec précaution en cas de grossesse. Peut augmenter la photosensibilité de la peau. Contient notamment des furanocoumarines phototoxiques.
Psoraleae fructus praeparatus	PPRC	Psoralea corylifolia L.	bu gu zhi (yan zhi)	yan bu gu zhi	p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Puerariae lobatae radix	Ph. Eur.	Pueraria montana (Lour.) Merr. var. lobata (Willd.) Maesen & S.M.Almeida ex Sanjappa & Predeep (syn. Pueraria lobata (Willd.) Ohwi).	ge gen	ye ge	p	D	
Puerariae thomsonii radix	Ph. Eur.	Pueraria montana (Lour.) Merr. var. thomsonii (Benth.) M.R.Almeida (syn. Pueraria thomsonii (Benth.))	fen ge		p	D	
Pulsatillae radix	PPRC	Pulsatilla chinensis (Bge.) Regel.	bai tou weng		p	D	Genre de plantes ayant un potentiel toxique connu.
Pyritum	PPRC	Ferrous Sulfide; FeS <sub>2</sub>	zi ran tong		m	D	
Pyritum praeparatum	PPRC	Ferrous Sulfide; FeS <sub>2</sub>	zi ran tong (ming duan)	duan zi ran tong	m	D	
Pyrolae herba	PPRC	Pyrola calliantha H. Andres; Pyrola decorata H. Andres	lu xian cao		p	D	
Pyrrosiae folium	PPRC	Pyrrosia lingua (Thunb.) Farw.; Pyrosia petiolosa (Christ) Ching; Pyrosia sheareri (Bak.) Ching	shi wei		p	D	
Quisqualis fructus	PPRC	Quisqualis indica L.	shi jun zi		p	D	Posologie maximale 9-12 g. Substance ayant un potentiel toxique connu.
Quisqualis fructus praeparatus	PPRC	Quisqualis indica L.	shi jun zi (qing chao)	chao shi jun zi ren	p	D	
Ranunculi ternati radix	PPRC	Ranunculus ternatus Thunb.	mao zhao cao		p	D	Contient notamment de la protoanémone toxique.
Raphani semen	PPRC	Raphanus sativus L.	lai fu zi		p	D	
Raphani semen praeparatum	PPRC	Raphanus sativus L.	lai fu zi (qing chao)	chao lai fu zi	p	D	
Rehmanniae radix	Ph. Eur.	Rehmannia glutinosa (Gaertn.) DC. (syn. Rhemannia glutinosa (Gaertn.) Libosch. Ex Fisch. & C.A. Mey.)	di huang	sheng di huang	p	D	
Rehmanniae radix praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Rehmannia glutinosa (Gaertn.) DC. (syn. Rhemannia glutinosa (Gaertn.) Libosch. Ex Fisch. & C.A. Mey.)	shu di huang	shu di	p	D	
Rhapontici radix	PPRC	Rhapontica uniflora (L.) DC.	lou lu		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Rhei radix et rhizoma	PPRC	Rheum officinale Baill.; Rheum tanguticum Maxim. ex Balf.; Rheum palmatum L.	da huang		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Rhei radix et rhizoma praeparatae	PPRC	Rheum officinale Baill.; Rheum palmatum L.; Rheum tanguticum Maxim. ex Balf.	da huang (chao tan)	da huang tan; hei da huang	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Rosae chinensis flos	PPRC	Rosa chinensis Jacq.	yue ji hua	yue yue hong	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Rosae laevigatae fructus	PPRC	Rosa laevigata Michx.	jin ying zi		p	D	
Rosae rugosae flos	PPRC	Rosa rugosa Thunb.	mei gui hua		p	D	
Rubi fructus	PPRC	Rubus chingii Hu	fu pen zi		p	D	
Rubiae radix et rhizoma	PPRC	Rubia cordifolia L.	qian cao	qian cao gen; xi qian cao	p	D	Posologie maximale 9 g. Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Genre de plantes ayant un potentiel toxique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter le valeurs limites.
Rubiae radix et rhizoma praeparatae	PPRC	Rubia cordifolia L.	qian cao (chao tan)	qian cao tan; qian cao gen tan; xi qian cao tan	p	D	Posologie maximale 9 g. Genre de plantes ayant un potentiel toxique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Salviae miltorrhizae radix et rhizoma	Ph. Eur.	Salvia miltorrhiza Bunge	dan shen		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Salviae miltorrhizae radix et rhizoma praeparatae	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Salvia miltorrhiza Bunge	dan shen (jiu zhi)	jiu dan shen	p	D	
Sanguisorbae radix	Ph. Eur.	Sanguisorba officinalis L.	di yu		p	D	
Sanguisorbae radix praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Sanguisorba officinalis L.	di yu (chao tan)	di yu tan	p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Santali albi lignum	PPRC	Santalum album L.	tan xiang		p	D	
Saposhnikoviae radix	PPRC	Saposhnikovia divaricata (Turcz.) Schischk.	fang feng		p	D	
Sappan lignum	PPRC	Caesalpinia sappan L.	su mu		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Sargassum	PPRC	Sargassum fusiforme (Harv.) Setch.; Sargassum pallidum (Turn.) C. Ag.	hai zao		p	D	
Sargentodoxae caulis	PPRC	Sargentodoxa cuneata (Oliv.) Rehder et Wilson	da xue teng	hong teng	p	D	
Schisandrac chinensis fructus	Ph. Eur.	Schisandra chinensis (Turcz.) Baill.	wu wei zi		p	D	
Schisandrac chinensis fructus praeparatus	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Schisandra chinensis (Turcz.) Baill.	wu wei zi (cu zheng)	cu wu wei zi	p	D	
Schisandrac sphenantherae fructus	PPRC	Schisandra sphenanthera Rehd. et Wils.	nan wu wei zi		p	D	
Schisandrac sphenantherae fructus praeparatus	PPRC	Schisandra sphenanthera Rehd. et Wils.	nan wu wei zi (cu zheng)	cu nan wu wei zi	p	D	
Schizonepetae herba	PPRC	Schizonepeta tenuifolia Briq.	jing jie		p	D	
Schizonepetae herba carbonisata	PPRC	Schizonepeta tenuifolia Briq.	jing jie (chao tan)	jing jie tan	p	D	
Schizonepetae spica	PPRC	Sesamum indicum L.	jing jie sui		p	D	
Schizonepetae spica carbonisata	PPRC	Sesamum indicum L.	jing jie sui (chao tan)	jing jie sui tan	p	D	
Scrophulariae radix	PPRC	Scrophularia ningpoensis Hemsl.	xuan shen	yuan shen	p	D	
Scutellariae baicalensis radix	Ph. Eur.	Scutellaria baicalensis Georgi	huang qin		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Scutellariae baicalensis radix praeparata	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Scutellaria baicalensis Georgi	huang qin (jiu zhi)	jiu huang qin	p	D	
Scutellariae barbatae herba	PPRC	Scutellaria barbata D. Don	ban zhi lian		p	D	
Sedi herba	PPRC	Sedum sarmentosum Bunge	chui pen cao		p	D	
Selaginellae herba	PPRC	Selaginella pulvinata (Hook. et Grev.) Maxim.; Selaginella tamariscina (Beauv.) Spring	juan bai	juan bai ye; wan nian song; juan bo	p	D	
Selaginellae herba praeparata	PPRC	Selaginella pulvinata (Hook. et Grev.) Maxim.; Selaginella tamariscina (Beauv.) Spring	juan bai (chao tan)	juan bai tan	p	D	
Semiaquilegiae radix	PPRC	Semiaquilegia adoxoides (DC.) Makino	tian kui zi		p	D	
Sennae folium	Ph. Eur.	Senna alexandrina Mill. (Syn. Cassia acutifolia Delile und Cassia angustifolia Vahl)	fan xie ye		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Sesami semen nigrum	PPRC	Sesamum indicum L.	hei zhi ma	zhi ma; hu ma ren	p	D	
Sesami semen nigrum praeparatum	PPRC	Sesamum indicum L.	hei zhi ma (qing chao)	chao hei zhi ma	p	D	
Setariae fructus germinatus	PPRC	Setaria italica (L.) Beauv.	gu ya	su ya	p	D	
Setariae fructus germinatus praeparatus	PPRC	Setaria italica (L.) Beauv.	gu ya (qing chao)	jiao gu ya; chao gu ya	p	D	
Siegesbeckiae herba	PPRC	Siegesbeckia glabrescens Mak.; Siegesbeckia pubescens Mak.; Siegesbeckia orientalis L.	xi xian cao		p	D	
Siegesbeckiae herba praeparata	PPRC	Siegesbeckia glabrescens Mak.; Siegesbeckia pubescens Mak.; Siegesbeckia orientalis L.	xi xian cao (jiu zheng)	jiu xi xian cao	p	D	
Sinapis semen	PPRC	Brassica juncea (L.) Czern. Et Coss. ; Sinapis alba L.	jie zi	huang jie zi	p	D	
Sinapis semen praeparatum	PPRC	Brassica juncea (L.) Czern. Et Coss. ; Sinapis alba L.	jie zi (qing chao)	chao jie zi	p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Sinomenii caulis	Ph. Eur.	Sinomenium acutum (Thunb.) Rehder et E.H.Wilson.	qing feng teng		p	D	
Siraitiae fructus	PPRC	Siratica grossvenorii (Swingle) C. Jeffrey ex A. M. Lu et Z. Y. Zhang	luo han guo		p	D	
Smilacis glabrae rhizoma	PPRC	Smilax glabra Roxb.	tu fu ling		p	D	
Sojae semen nigrum	PPRC	Glycine max (L.) Merr.	hei dou	hei xiao dou	p	D	
Sojae semen praeparatum	PPRC	Glycine max (L.) Merr.	dan dou chi		p	D	
Sophorae flavescentis radix	Ph. Eur.	Sophora flavescentis Aiton.	ku shen	ku shen gen	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse.
Sophorae flos praeparatus (chao tan)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Styphnolobium japonicum (L.) Schott (syn. Sophora japonica L.)	huai hua (chao tan)	huai hua tan	p	D	
Sophorae flos praeparatus (qing chao)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Styphnolobium japonicum (L.) Schott (syn. Sophora japonica L.)	huai hua (qing chao)	chao huai hua	p	D	
Sophorae fructus	PPRC	Styphnolobium japonicum (L.) Schott (syn. Sophora japonica L.)	huai jiao		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Sophorae fructus praeparatus	PPRC	Styphnolobium japonicum (L.) Schott (syn. Sophora japonica L.)	huai jiao (mi zhi)	mi huai jiao	p	D	
Sophorae japonicae flos immaturus	Ph. Eur.	Styphnolobium japonicum (L.) Schott (syn. Sophora japonica L.)	huai mi		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse.
Sophorae tonkinensis radix et rhizoma	PPRC	Sophora tonkinensis Gagnep.	shan dou gen		p	D	Posologie maximale 9g.
Sparganii rhizoma	PPRC	Sparganium stoloniferum Buch.-Ham	san leng		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Sparganii rhizoma praeparata	PPRC	Sparganium stoloniferum Buch.-Ham	san leng (cu zhi)	cu san leng	p	D	
Spatholobi caulis	PPRC	Spatholobus suberectus Dunn	ji xue teng		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Spirodela herba	PPRC	Spirodela polyrrhiza (L.) Scheid.	fu ping		p	D	
Stachyuri medulla; Helwingiae medulla	PPRC	Stachyurus himalaicus Hook F. et Thoms; Stachyurus chinensis Franch.; Helwingia japonica (Thunb.) Dietr	xiao tong cao		p	D	
Stellariae radix	PPRC	Stellaria dichotoma L. var. lanceolata Bge.	yin chai hu		p	D	
Stemonae radix	PPRC	Stemona japonica (Bl.) Miq.; Stemona sessilifolia Miq.; Stemona tuberosa Lour.	bai bu		p	D	Posologie maximale 9 g.
Stemonae radix praeparata	PPRC	Stemona japonica (Bl.) Miq.; Stemona sessilifolia Miq.; Stemona tuberosa Lour.	bai bu (mi zhi)	mi bai bu	p	D	
Stephaniae tetrandrae radix	Ph. Eur.	Stephania tetrandra S. Moore	fang ji (han)	fen fang ji; han fang ji	p	D	
Sterculiae lychnophorae semen	PPRC	Sterculia lychnophora Hance	pang da hai		p	D	Posologie maximale 2-3 graines. Espèce/genre/partie de plantes toxiques.
Styrax	PPRC	Liquidamber orientalis Mill.	su he xiang		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Sulfur	PPRC	Sulphur	liu huang		m	D uniquement externe	Ne pas avaler. Usage externe uniquement; contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Sulfur praeparatum	PPRC	Sulphur	liu huang (zhi)	zhi liu huang	m	D	Contre-indiqué en cas de grossesse.
Talcum	PPRC	Talk ; Talcum depuratum; Mg <sub>3</sub> (Si <sub>4</sub> O <sub>10</sub> )(OH)	hua shi		m	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Talcum praeparatum	PPRC	Talk ; Talcum depuratum; Mg <sub>3</sub> (Si <sub>4</sub> O <sub>10</sub> )(OH)	hua shi (shui fei)	hua shi	m	D	
Taraxaci herba	PPRC	Taraxacum mongolicum Hand.-Mazz.; Taraxacum sinicum Kitag.	pu gong ying		p	D	
Taxillii herba	PPRC	Taxillus chinensis (DC) Danser;	sang ji sheng		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Tetrapanaxis medulla	PPRC	Tetrapanax papyrifera (Hook.) K. Koch.	tong cao		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Tinosporae radix	PPRC	Tinospora capillipes Gagnepain; Tinospora sagittata Gagnepain	jin guo lan		p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Toosendan fructus	PPRC	Melia toosendan Sieb. et Zucc.	chuan lian zi	p	D		Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel toxique connu.
Toosendan fructus praeparatus	PPRC	Melia toosendan Sieb. et Zucc.	chuan lian zi (qing chao)	chao chuan lian zi	p	D	
Torreyae semen	PPRC	Torreya grandis Fortune	fei zi		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Trachelospermi caulis et folium	PPRC	Trachelospermum jasminoides (Lindl.) Lem.	luo shi teng		p	D	
Trachycarpi petiolus	PPRC	Trachycarpus fortunei (Hooker) H. Wendl.	zong lü	zong la; zong lü pi	p	D	
Trachycarpi petiolus praeparatus	PPRC	Trachycarpus fortunei (Hooker) H. Wendl.	zong lü (duan tan)	zong lü tan	p	D	
Tribuli fructus	PPRC	Tribulus terrestris L.	ji li	bai ji li	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Tribuli fructus praeparatus	PPRC	Tribulus terrestris L.	ji li (qing chao)	chao ji li	p	D	
Trichosanthis fructus	PPRC	Trichosanthes kirilowii Maxim.; Trichosanthes rosthornii Harms	gua lou	quan gua lou; gua lou shi	p	D	
Trichosanthis pericarpium	PPRC	Trichosanthes kirilowii Maxim.; Trichosanthes rosthornii Harms	gua lou pi		p	D	
Trichosanthis radix	PPRC	Trichosanthes kirilowii Maxim.; Trichosanthes rosthornii Harms	tian hua fen		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Trichosanthis semen	PPRC	Trichosanthes kirilowii Maxim.; Trichosanthes rosthornii Harms	gua lou zi	gua lou ren	p	D	
Trichosanthis semen tostum	PPRC	Trichosanthes kirilowii Maxim.; Trichosanthes rosthornii Harms	gua lou zi (qing chao)	chao gua lou zi	p	D	
Trigonellae foenumgraeci semen	Ph. Eur.	Trigonella foenum-graecum L.	hu lu ba		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Trigonellae foenumgraeci semen praeparatum	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Trigonella foenum-graecum L.	hu lu ba (yan zhi)	yan hu lu ba	p	D	
Tsaoko fructus	PPRC	Amomum tsakoo Crevost et Lemaire	cao guo		p	D	
Tsaoko fructus praeparatus (jiang zhi zhi)	PPRC	Amomum tsakoo Crevost et Lemaire	cao guo (jiang zhi zhi)	jiang cao guo ren	p	D	
Tsaoko fructus praeparatus (qing chao)	PPRC	Amomum tsakoo Crevost et Lemaire	cao guo (qing chao)	cao guo ren	p	D	
Typhae pollis	Ph. Eur.	Typha angustifolia L.; Typha orientalis C.Presl.	pu huang		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Typhae pollis praeparatus	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Typha angustifolia L.; Typha orientalis C.Presl.	pu huang (chao tan)	pu huang tan	p	D	
Typhonii rhizoma	PPRC	Typhonium giganteum Engl.	bai fu zi		p	D	Posologie maximale 6 g. Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Espèce/genre/partie de plantes toxiques.
Typhonii rhizoma praeparata	PPRC	Typhonium giganteum Engl.	bai fu zi (zhi)	zhi bai fu zi	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse. Espèce/genre/partie de plantes toxiques.
Uncariae rhynchophyllae ramulus cum uncis	Ph. Eur.	Uncaria rhynchophylla (Miq.) Miq. Ex. Havil.	gou teng		p	D	
Vaccariae semen	PPRC	Vaccaria segetalis (Neck.) Garcke	wang bu liu xing		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Vaccariae semen praeparatum	PPRC	Vaccaria segetalis (Neck.) Garcke	wang bu liu xing (qing chao)	chao wang bu liu xing	p	D	
Verbenae herba	PPRC	Verbena officinalis L.	ma bian cao		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse et d'allaitement.
Vignae semen	PPRC	Vigna umbellata Ohwi et Ohashi or Vigna angularis Ohwi et Ohashi	chi xiao dou		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Violae herba	PPRC	Viola yedoensis Makino	zi hua di ding		p	D	
Visci herba	PPRC	Viscum coloratum (Komar.) Nakai	hu ji sheng		p	D	
Viticis fructus	PPRC	Vitex trifolia L.; Vitex trifolia L. var. simplicifolia Cham	man jing zi		p	D	
Viticis fructus praeparatus	PPRC	Vitex trifolia L.; Vitex trifolia L. var. simplicifolia Cham	man jing zi (qing shao)	chao man jing zi	p	D	

Désignation pharmaceutique <sup>1</sup> ; synonyme	Monographie <sup>2</sup>	Désignation des souches et minéraux autorisés	Désignation Pin Yin	Synonymes en Pin Yin	Groupe de substances <sup>3</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>4</sup>
Vladimiriae radix	PPRC	Vladimiria souliei (Franch.) Ling.; Vladimiria souliei (Franch.) Ling. var. cinerea Ling	chuan mu xiang		p	D	
Vladimiriae radix praeparata	PPRC	Vladimiria souliei (Franch.) Ling.; Vladimiria souliei (Franch.) Ling. var. cinerea Ling	chuan mu xiang (wei)	wei chuan mu xiang	p	D	
Wenjujin rhizoma concisum	PPRC	Curcuma wenyujin Y. H. Chen & C. Ling	pian jiang huang		p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Xanthii fructus	PPRC	Xanthium sibiricum Patr.	cang er zi		p	D	Posologie maximale 15 g; à utiliser avec précaution en cas de grossesse. Espèce/genre/partie de plantes toxiques; contient notamment du carboxyatractylösido toxique, respecter les valeurs limites.
Xanthii fructus praeparatus	PPRC	Xanthium sibiricum Patr.	cang er zi (qing chao)	cang er zi	p	D	
Zanthoxyli bungeani pericarpium	Ph. Eur.	Zanthoxylum bungeanum Maxim.	hua jiao	chuan jiao	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Zanthoxyli bungeani pericarpium praeparatum	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Zanthoxylum bungeanum Maxim.	hua jiao (qing chao)	chao hua jiao	p	D	
Zingiberis rhizoma	Ph. Eur.	Zingiber officinale (Willd.) Roscoe	gan jiang		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Zingiberis rhizoma praeparata (chao tan)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Zingiber officinale (Willd.) Roscoe	gan jiang (chao tan)	jiang tan	p	D	
Zingiberis rhizoma praeparata (tang)	Ph. Eur. Pao Zhi: PPRC	Zingiber officinale (Willd.) Roscoe	gan jiang (tang)	pao jiang	p	D	
Zingiberis rhizoma recens	PPRC	Zingiber officinale (Willd.) Roscoe	sheng jiang		p	D	
Ziziphi spinosae semen	PPRC	Ziziphus jujuba Mill. var. spinosa (Bunge) Hu ex H. F. Chou; Ziziphus spinosa (Bunge) Hu	suan zao ren		p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Ziziphi spinosae semen praeparatum	PPRC	Ziziphus jujuba Mill. var. spinosa (Bunge) Hu ex H. F. Chou; Ziziphus spinosa (Bunge) Hu	suan zao ren (qing chao)	chao suan zao ren	p	D	

#### Notes de bas de page

<sup>1</sup> Les substances prétraitées sont identifiées en tant que telles dans la désignation pharmaceutique par la mention latine « préparé ». S'il existe plusieurs méthodes de prétraitement pour une substance, la méthode de prétraitement appliquée est précisée entre parenthèses (*Pao Zhi*).

<sup>2</sup> Toute substance faisant l'objet d'une monographie dans la Pharmacopoea Europaea (Ph. Eur.) ou dans la Pharmacopoea Helvetica (Ph. Helv.) doit en remplir les exigences. En l'absence de monographie dans la Ph. Eur. ou la Ph. Helv., ce sont les exigences relatives à une substance et aux méthodes de préparation ou de prétraitement traditionnelles (*Pao Zhi*) de la Pharmacopoeia of the People's Republic of China (PPRC) qui doivent être satisfaites. Les règles en matière de protection des espèces doivent elles aussi être respectées.

<sup>3</sup> Abréviations :

p : substance d'origine végétale

m : substance d'origine minérale

m: substance minérale d'origine animale qui ne contient que des composants minéraux.

<sup>4</sup> Les informations figurant dans la colonne « Informations concernant l'utilisation et la sécurité » ne sont pas exhaustives et ne dégagent pas les spécialistes de leur responsabilité qui est d'une part d'évaluer les matières premières et substances utilisées ainsi que les préparations qui les contiennent à l'aune de l'état présent des connaissances scientifiques et techniques et, d'autre part, de garantir que l'utilisation adéquate de ces préparations ne présente aucun danger pour leurs utilisateurs. Les posologies maximales se réfèrent à la dose journalière maximale de drogue brute pour les adultes et ont un caractère informatif.

## 2. Substances de la médecine ayurvédique

Désignation pharmaceutique	Monographie <sup>1</sup>	Désignation des souches autorisées	Désignation sanscrit	Groupe de substances <sup>2</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>3</sup>
Allii sativi bulbus	API	Allium sativum L.	Lasuna	p	D	
Althaeae radix	Ph. Eur.	Althaea officinalis L.	Khatmi	p	D	
Alumen	PPRC	Potassium aluminum sulfate; KAl(SO <sub>4</sub> ) <sub>2</sub> ·12H <sub>2</sub> O	Saurastri, Sphatikari	m	D uniquement externe	Ne pas avaler. Usage externe uniquement. Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Andrographidis herba	Ph. Eur.	Andrographis paniculata (Burm. f.) Nees	Kalamegha	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Anethi fructus	API	Anethum graveolens DC (syn. Anethum sowa Roxb. ex Flem., Peucedanum graveolens Benth., P. sowa Roxb.)	Satahva	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse. Contient notamment du dilapiole, respecter les valeurs limites.
Anisi fructus	Ph. Eur.	Pimpinella anisum L.	Anisuna	p	D	
Anisi stellati fructus	Ph. Eur.	Illicium verum Hook. f.	Takkola	p	D	
Arecae semen	PPRC	Areca catechu L.	Puga	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Contient notamment de l'arécoline, respecter les valeurs limites.
Asa foetida	HAB	Ferula assa-foetida L., Ferula foetida (Bunge) Regel., et autres	Hingu	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Aucklandiae radix	Ph. Eur.	Saussurea costus (Falc.) Lipsch. (syn. Saussurea lappa C.B.Clarke, Aucklandia lappa Decne., Aucklandia costus Falc.)	Kustha	p	D	
Calami rhizoma	Ph. Helv.	Acorus calamus L.	Vaca	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment de l'asarone, respecter les valeurs limites.
Carvi fructus	Ph. Eur.	Carum carvi L.	Krisnajiraka	p	D	
Caryophylli flos	Ph. Eur.	Syzygium aromaticum (L.) Merr. et L.M.Perry (syn. Eugenia caryophyllus (Spreng.) Bullock et S.G.Harrison)	Lavanga	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse.
Centellae planta tota	API	Centella asiatica (L.) Urban	Mandukaparni	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Chebulae fructus	PPRC	Terminalia chebula Retz.; Terminalia chebula Retz. var. tomentella Kurt.	Haritaki	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse.
Cinnamomi cortex	Ph. Eur.	Cinnamomum verum J.Presl. (syn. Cinnamomum zeylanicum Blume)	Tvak	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et lors d'ulcères gastro-intestinaux.
Coriandri fructus	Ph.Eur.	Coriandrum sativum L.	Dhanyaka	p	D	
Croci stigma	Ph. Eur.	Crocus sativus L.	Kunkuma	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse. Contient notamment de la picrocrocine, respecter les valeurs limites.
Curculiginis rhizoma	PPRC	Curculigo orchioides Gaertn.	Talamuli	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines.
Curcumae longae rhizoma	Ph. Eur.	Curcuma longa L. (syn. Curcuma domestica Valeton)	Haridra	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Effet possible sur l'hémostase et la coagulation. Prise simultanée de fluidifiants sanguins ou d'anticoagulants uniquement sous surveillance médicale.
Cyperi rhizoma	PPRC	Cyperus rotundus L.	Musta	p	D	A utiliser avec précaution en péri-partum (effet relaxant pour l'utérus).
Ecliptae planta tota	API	Eclipta alba (L.) Hassk.	Bhrngaraja	p	D	
Eucalypti folium	Ph. Eur.	Eucalyptus globulus Labill.	Tailaparna	p	D	Contre-indiqué en cas de maladies gastro-intestinales inflammatoires.
Foeniculi fructus	PPRC	Foeniculum vulgare Mill.	Misreya	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse. Contient notamment l'estragol et fenchone, respecter les valeurs limites.
Inulae radix	API	Inula racemosa Hook f.	Puskara	p	D	
Lini semen	Ph. Eur.	Linum usitatissimum L.	Atasi	p	D	
Liquiritiae radix	Ph. Eur.	Glycyrrhiza glabra L. Les espèces Glycyrrhiza uralensis Fisch. et Glycyrrhiza inflata Bat., mentionnées dans la monographie, ne sont pas utilisées en médecine ayurvédique.	Yasti	p	D	Durée d'usage maximale de deux semaines à hautes doses; contient notamment de l'acide glycyrrhizique.
Meliae cortex	API	Melia azedarach L.	Mahanimba	p	D	
Myristicae semen	PPRC	Myristica fragrans Houtt.	Jatiphala	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse. Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment du safrole et du méthyleugénol.
Piperis fructus	Ph. Eur.	Piper nigrum L.	Marica	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Piperis longi fructus	Ph. Eur.	Piper longum L. L'espèce Piper retrofractum Vahl (syn. P. chaba Hunter and P. officinarum (Miq.) C. DC.), mentionnée dans la monographie, n'est pas utilisée en médecine ayurvédique pour Piperis longi fructus.	Pippali	p	D	
Psoraleae fructus	PPRC	Psoralea corylifolia L.	Bakuci	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse. Peut augmenter la photosensibilité de la peau. Contient notamment des furanocoumarines phototoxiques.

Désignation pharmaceutique	Monographie <sup>1</sup>	Désignation des souches autorisées	Désignation sanscrit	Groupe de substances <sup>2</sup>	Catégorie de remise	Informations concernant l'utilisation et la sécurité <sup>3</sup>
Raphani semen	PPRC	Raphanus sativus L.	Mulaka	p	D	
Rubiae radix et rhizoma	API	Rubia cordifolia L.	Manjista	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Genre de plantes ayant un potentiel毒ique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Santali albi lignum	API	Santalum album L.	Svetacandana	p	D	
Sappan lignum	API	Caesalpinia sappan L.	Pattanga	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Sennae folium	Ph. Eur.	Senna alexandrina Mill. (Syn. Cassia acutifolia Delile und Cassia angustifolia Vahl)	Svarnapatri	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement. Durée d'usage maximale de deux semaines. Substance ayant un potentiel toxique connu; contient notamment des anthraquinones, respecter les valeurs limites.
Tribuli fructus	PPRC	Tribulus terrestris L.	Goksurā	p	D	Contre-indiqué en cas de grossesse et d'allaitement.
Trigonellae foenugraeci semen	Ph. Eur.	Trigonella foenum-graecum L.	Methi	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Zingiberis rhizoma	Ph. Eur.	Zingiber officinale (Willd.) Roscoe	Sunthi	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.
Zingiberis rhizoma recens	PPRC	Zingiber officinale (Willd.) Roscoe	Ardraka	p	D	A utiliser avec précaution en cas de grossesse.

**Notes de bas de page**

<sup>1</sup> Toute substance faisant l'objet d'une monographie dans la Pharmacopoea Europaea (Ph. Eur.) ou dans la Pharmacopoea Helvetica (Ph. Helv.) doit en remplir les exigences. En l'absence de monographie dans la Ph. Eur. ou la Ph. Helv., ce sont les exigences relatives à une substance et aux méthodes de préparation de la Ayurvedic Pharmacopoeia of India (API), de la Pharmacopoeia of the People's Republic of China (PPRC) ou du Homöopathisches Arzneibuch (HAB) qui doivent être satisfaites. Les règles en matière de protection des espèces doivent elles aussi être respectées.

<sup>2</sup> Abréviations :

p : substance d'origine végétale

m : substance d'origine minérale

<sup>3</sup> Les informations figurant dans la colonne « Informations concernant l'utilisation et la sécurité » ne sont pas exhaustives et ne dégagent pas les spécialistes de leur responsabilité qui est d'une part d'évaluer les matières premières et substances utilisées ainsi que les préparations qui les contiennent à laune de l'état présent des connaissances scientifiques et techniques et, d'autre part, de garantir que l'utilisation adéquate de ces préparations ne présente aucun danger pour leurs utilisateurs.